

# 憑信心前進

鄒愷欣



感謝神，自去年夏令營得著恩典至今，神一直帶領著我走這段新生命的路途。在這大半年間，經歷了兩件事令我深深感受到生命中與神同行的真實。

在去年十月一次身體檢查中，發現在我腦裏生了一個微型的瘤，經醫生解釋和上網查看資料，得知此種瘤基本上都是良性的；而屬微型的，一般只需要食藥便能醫治。但畢竟是在腦裏面，少不免會擔心。我可以做的

只是祈禱交託神。合時地，長者在那幾個星期提及起神怎樣保守一個亦是腦裏生了瘤的姊妹，以及在那段時間得到的教訓是神不會要我們擔當一些超過我們所能擔的擔，而且祂的恩典是足夠我們所用的。於是經過祈禱交託後，我便沒有再擔心了，心裏也覺得很平安。之後覆診時所做的一些測試，亦讓我深深感受到神與我同在。這一次經歷令我體會到做了基督徒真的不會是有「天色常藍」的特權。雖然如此，我們只要在每一次遇到困境時靠著神的能力去面對，我們便可從中學習及體會到神的大能，漸漸成為真正經得起考驗的子女。

第二件事，便是今個學期到商業機構實習，令我有機會和很多同學系的前輩一起工作，他們常常向我這位實習生提供一些就

業意見，教我怎樣努力工作去鋪排我的職業路向，以致將來可以更「成功」。他們的意見令我不斷思想這些問題，即使聖靈已不斷提醒我叫我不要被這些事情纏擾著，但那些意見仍是常在我腦海中出現。直到有一天，當我上我們教會的網站下載新春大聚集早上的講道時，見到網站第一頁寫著「美好的將來」的超連結，當我按下超連結的一刻，我好像聽到神對我說：「你為將來怎樣計劃也是無用的，因為只有我這裏才會有一個真正美好的將來」。就像長者常教導我們不是不顧世上的學業或工作，但是我們必要將注目投在主處，並以祂的事為先。

我很感謝神能讓我在得著祂的恩典後經歷這兩件事，令我可以有所學習和進步，為我繼續走這條天路有更好的預備。



# 靈命的復活

姚譚麗冰



今年的復活節，對我有特殊的意義，因為我的靈命也復活了。自從一九七四年得神恩典後，我的靈命就像急凍般冬眠去了，睡在屬世的安樂窩裏，一切以世事為重，從來沒有把神放在首位。

我在社會工作了十年，當小女兒開始入學時，便放棄工作，專心照顧家庭，同時協助丈夫工作了數年。一直以來，以為自己很幸福，瞎了心眼也不自知，但慈愛的神卻從來沒有忘記我。遠在十多年前，有一次我駕車接兩個女兒放學回家途中，經過一個建築地盤，一支搭棚用的竹枝從天而降，猛然撞落我的車頂上，隨即在我眼前的擋風玻璃滾滾而下，若果直插而下後果便不堪設想了。我被嚇呆了，腦海中即時出現「當頭棒喝」四個字，回家後多番檢討，知道是神對我的提醒，那段時期便稍為儆醒，其後又被世事纏身，繼續過忙碌的生活。當然，期間遇到困難便轉過

頭來求神幫助，之後又「過橋抽板」了。

直至兩年多前，家庭發生了很大的變化，世人的愛會改變，神對我們的愛卻恆久不變。我和兩個女兒經歷了很大的創傷，但神的恩手在整個過程中一直扶持著我們。那年剛巧是大女兒大學最後一年，她要應付繁重的實習工作和畢業考試，家中發生的事情令她有如百上加斤，精神困擾至極，而我更是身心軟弱、徬徨失措，但我們仍然緊緊倚靠著主，在主裏互相支持。

事情發生的初期，我曾約見宋監督，希望得到指引和支持，豈料見了他之後我更不開心，就在他道別後，我站在那兒哭了良久。這是由於我懷著自己的旨意去見他，滿以為他會支持我，明白我的苦況，豈料他的意見完全違我所願。現在回顧才明白長者其實是滿有智慧和愛心，他完全依照聖經的教訓引導我而行。縱使我起初並不是甘心順服，但仍然願意遵依而行，否則，今天的我已完全不一樣了。

神完全認識我，祂知道我的軟弱，祂知道一直以來我不肯受安慰，祂便在適當的時候，給我適當的教誨。吳金源兄弟連續兩個星期講及「饒恕的功課」（太18：21-35）及「忍耐的功課」

（雅5：7-20）。神奇妙的教導，就像面對面教訓我一樣，要我謙卑順服，學習饒恕和忍耐，「順服」一直是我的軟弱，這兩堂合時的教訓開啟了我茅塞的心竅。

神就是這樣的奇妙，在惡劣的情況下，女兒不但順利畢業，成績還出乎意料地優異，我們深知這全是神的祝福。神的恩賜仍未止息，大女兒在暑假的大聚集期間更得到聖靈施洗，沒有比這更有福氣的了，可見神為愛祂的人所預備的，是心也沒有想過的。神在我女兒身上成就的一切對做母親的我有如打了一支強心針一樣，祂的愛把我喚醒了。在往後的靈修營，我立心完全放下一切憂慮，全心回歸主耶穌，神的靈就再次進入我心，帶我從深淵中走出來。但是，由於我還沒有講方言的確據，我的信心依然停滯不前。

神所愛的，祂必管教，得到神管教才最有福氣，縱使管教期間是悶悶不樂。我在隨後的日子每日懇切用心地靈修，求神再賜我講方言的確據，但由於我仍然有自己的旨意，始終不肯真正順服下來。在今年一月的一個安息日，我決定要進行自己的旨意，神卻奇妙地安排鄒國煥兄弟在意想不到的時候和地點出現，制止了我的行動，我當下流下淚來，

心悅誠服地順服了，因為祂連我最隱秘的意念也洞悉了，慈愛的祂真是無所不知！

我立下決心，決定放下一切世間的軛，完全歸向神，由祂的手帶領我走以後的路，心裏只有「順服」兩個字，也不再刻意追求講方言的確據，因為我完全相信祂，不需要有任何確據了。在三月十五日晚上，我在家中懇切

禱告，神再一次賜聖靈入居我心，更充滿喜樂地說出方言讚美祂，那種喜樂無法用言語形容，只感覺與神很親近，就像面對著慈父一樣，有無限的平安。

神恩浩大，現在的我才真正感覺到靈裏的自由，只要依照真理而行，走的路就不會偏左偏右。雖然肉身困難仍然存在，神要改變的卻不是現實的環境，而

是要改變我面對這些困境的態度，讓我真正倚靠祂而活，以好行為作見證，在黑暗裏發光。神未曾應許天色常藍，但我知道祂是我隨時的幫助。在去年的靈修營裏，宋太曾用以下句子與婦女組各成員共勉：「外體雖然漸漸衰敗，靈命卻要日日更新」。我一直謹記於心，提醒自己要時刻儆醒，靈命必須前進！



連佩蘭



感謝主！感謝主再一次尋回我這隻迷失了的小羊。回想起一年前，曾自以為很愛主的我，每天都是儆醒查察地禱告，立志要過一個榮耀主名的生活，亦以為多些返教會親近主，每天多一些時間靈修，神就會愛我多些，我就更有力持守這個道理。但其實自己實在太驕傲了，原來我已失去了倚靠神的心。那時，當靈與慾爭戰的時候，我走著走著這條天路，忽然之間，我覺得很疲

累，很辛苦，很孤單，很無力，越叫自己多一點靈修，就越少了一點。那時，我仍然很想走這條天路，但覺得很難走，漸漸過了一段時間，由很想走但很難走，變得不想走，不再走。就是這樣，我迷失了，我跌倒了，我失敗了，更可怕的是，我變得不愛主了。但感謝主，主賜我一對堅心愛主的父母，使我不致於離開教會。每當在教會聽到教訓時，神都好像叫我回家一樣，但我好像聾了一般，有耳，卻聽不到，好像瞎了一般，有眼，卻看不見主，心變得硬了，瞎了，但神的愛真是很大，縱然我已不愛主，但祂的大愛，依然擁抱著我。由於祂的感動，使我今年入了夏令營。在入營的第二晚，我的禱告只是：「神啊！求主憐憫我！求

主寬恕我！求主改變我的心思意念，改變我的生命，讓我轉向祢！」為著自己不愛主的心，心裏很難過，因為覺得自己很過份，竟失去了愛主的心。最感動的是，神的愛真是很大很大，連我不愛祂，祂都愛我，原來神先愛我們，我們才懂得愛主，是神揀選我們，不是我們揀選神！這個時候，我一無可恃了，只是完全的倚靠主，降服於主面前，求主憐憫，求主改變。就是這樣，我清楚神再一次赦免了我的罪，讓我說出方言讚美祂！再一次感受到在主裏的平安與喜悅，感謝主的大愛！讚美主奇妙的作為，願一切榮耀歸於主！



# 靈命的再生



伍少芳



感謝神！在今年夏令靈修營的第二天晚上祈禱時，神再賜恩典給我。雖然自少隨從母親到教會聚集，但因愛慕世界事情，不以神的事情為先，隨己所欲，及後更與不同信仰的

人結婚。我丈夫不贊成我每週日整天到教會聚集，以至有許多的阻礙。當時我只參加主日學的崇拜。其後，我移民加拿大。家庭有很大的轉變，促使我認真回歸神。去年是我第一次參加暑天的大聚集及靈修營，這是我對神很大的虧欠。雖然，心內很逼切追求神恩典及有信心，但只用自己的想法追求，輾轉拖誤兩年；但內心之不安及難過，真是非筆墨所能形容。但神沒有丟棄我，在禱告中，心內湧出一句聖經話

語「神是信實公義的，必赦免我們的罪」與及詩歌「奇妙之愛」反覆在腦海中出現。但當時以為是巧合，又或許只是自己的思想，但神一步步的為我開路。丈夫本是不贊同我帶兒女到教會崇拜，有一天，他對女兒說有空便找時間跟母親到教堂去。真是感謝神，以至今年暑天大聚集及靈修營，在我心中有很大的平安及喜樂。正如哥林多前書二章九節；「上帝為愛他兒女所預備的，係眼未曾見過，耳未曾聽聞，亦從來有人想到嘅！」

## 神的大愛

親愛的弟兄姊妹：

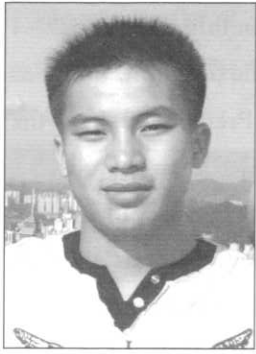
主內平安，我叫鄧德幹 (Samuel)，在中山三鄉堂參加聚會。很感恩，今年來到港九五旬節會參加大聚集與靈修營，能與大家學習了很多神的教訓。將榮耀歸給在天上的父，感謝主將恩典賜給我。

在大聚集中，我深刻認識到神的旨意，明白聖靈施洗的重要性。在零七年七月廿九日那天，我在禱告的時候立心追求神的恩典。在靈修營裏每個組員都分享著神的恩典，讓我更迫切的想得到神的恩典。於是我每次禱告都很用心，希望早日得到罪的

赦免。

神是聖潔公義的，祂不偏心，也不隱藏。一直追求了幾天，我還是沒有得到，心裏十分緊張，不斷地想什麼時候神才施恩與我，聖靈降臨時的感覺是怎樣，得著聖靈之後會如何如何……想得太多了，給自己造成





了很大的壓力。靈修營的前幾天心裏越來越沉重，似乎要崩潰了。我開始

思想這是為什麼。為什麼我那麼用心追求，而神卻不憐憫我，我將我的罪擺上而為什麼得不到赦免。我又開始找更多的時間親近神，查察自己。夏令營睡眠時間很不夠。可是為了爭取時間，我寧願少睡一點，我六時多起床跑步，為求安靜，心無旁騖，不斷在神面前追問自己。

事實上我錯了，我鑽進了牛角尖，因此不能自拔。但神很愛我，祂賜與的愛超過我所想所求。三十一號那天晚上祈禱的時

候我軟弱了，感覺到一點能力也沒有。感謝主，黃寶真姊妹一直在鼓勵我。我們一直禱告到十一點，依然沒有得著，我整個人已經沒了方向，感到很迷惘。

但神的愛在此刻顯現了。當我們禱告完之後出來到大廳，碰到了鄒國煥兄弟。一番交談之後，我和國煥兄弟上到房間。他勉勵我說：「德幹，要用誠心和清心向神追求，既然上帝已經應許，祂必賜福。不要為往後的事去思慮，神會安排一切。」

聽完他的話，我們一同禱告。在我禱告的時候突然浮現一句經文：「凡勞苦擔重擔的人，來到神的面前，祂必讓你得安歇。」於是我將所有壓著的罪完全放下，求神潔淨。我的內心立刻讚美主，心裏突然得到釋放。神的恩典賜與了我，赦免了我的罪。

哈利路亞！讚美在天上的父。

罪得赦免讓我興奮了好幾天。宋監督和其他兄弟姐妹鼓勵我還要繼續追求。因為罪得赦免與聖靈施洗是連在一起的。感謝主，也請大家為我代禱。

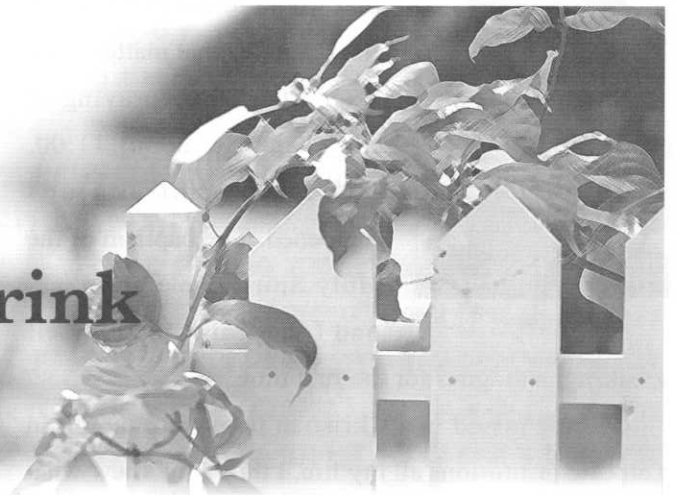
事後我得知，那天晚上我們主日學同學聚會，同學們卻找不到我。感謝主，幸好他們沒有找到我，不然就不會有那麼大的恩典降臨到我身上。神的安排是奇妙的，相信神一直看顧我們每一個人，不要氣餒，因為陽光總在風雨後。

神的愛是何等的長闊高深，祂保守每一個人，因為在世上祂的愛是永不保留的。希望我在神的話語中不斷追求，不斷進步。願神祝福大家。阿們！

**鄧德幹**

二零零七年八月四日 (中山)

## Back From The Brink



**Siu-man Leung**

In the summer of 2006, I experienced God's love like never before — I had my sins forgiven, and I also received the Baptism of the Holy Spirit.

Unfortunately going into the school year, I gave in to temptations and my passion for sports. I began to get so involved in after-school sports that it



became my new "god". My real God was pretty much thrown into the garbage can, and I even started to miss Church on Sundays. That was how I lost the Holy Spirit going into the 2007 Summer Retreat.

I knew that my performance last year was unacceptable. So my goal for this year's Retreat was to seek stability in my

spiritual life.

On Wednesday night (at the Retreat) before a late-night prayer gathering, two brothers shared with me their testimonies on receiving the Holy Spirit. It was inspirational, and I started to pray with a fiery heart. I had the will and determination, but it was all "human power", and I was missing the key ingredient — faith!

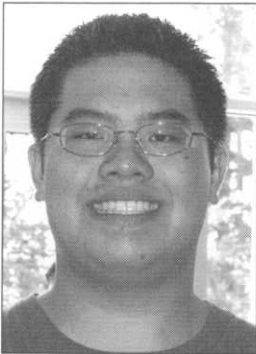
After about 30 minutes, something "clicked" - I realized what was wrong. So I relaxed a bit, and was willing to let God handle the rest. Pretty soon, I got the Holy Spirit back !

I learned my lesson from last year, and I'm not going to make the same mistake again! Let us all build up our relationship with God as we march on this narrow path!



## My Life-Changing Day

**Jonathan Lee**



August 23, 2007—a day that would forever change my life... and for that matter...my after-life. While praying in the chapel, at about 11:00, something miraculous happened. The baptism of the Holy Spirit came upon me, and I suddenly found myself

speaking in tongues for the first time.

Being raised in a Christian home and taught in Catholic institutions all my life, I thought I knew what it was to have faith. I could not have been more mistaken. While it was true that I had knowledge of the faith, I didn't have that knowledge through faith.

My Christian walk at home is better than most of my age group. I have daily devotion both on my own and with my parents. While this may seem like the normal, everyday routine for many of you, it is quite rare in my hometown of San Francisco.

But as I grew in the Christian faith, I found I was

lacking something—something my mother had. There was something different about her.

God led her in a personal and very real way. I wanted this relationship. My search led me to this Retreat. I had not been granted a chance to do so in the past due to the fact that school started in mid-August, and therefore provided an obligation I could not avoid.

God began to work at my heart even before I arrived at Camp. Just spending time with the people of the Church, I knew something was present here—in this Church—that was missing from my Church back home. I knew in my heart it was God's Holy Spirit working within the Church. It was alive in its sense of community.

In the beginning, attending Vancouver Church was not easy on me. It took me a while to adjust... mainly in 1) kneeling for such a long period of time, 2) keeping focused during the long period of prayer time (my mind tended to drift during the long, quiet period), and 3) comprehending the major theoretical points during the sermon due to my mere colloquial

proficiency with the Cantonese language.

I had read the New Testament to understand what it was like to have a personal relationship with God. After praying for such a relationship, God simply provided the scriptures with which I could learn.

First, He led me to Matthew 18:2-6. God was telling me to have faith like a child—blind trust in Him and His power.

Next, God led me to the passage in Romans 8:1-17. God let me know that I was not in control of myself—His Spirit was.

Joseph Ko sat down and talked with me. His insight and personal testimony cleared up many questions which ran through my mind. After our talk was done, I talked with Grace Wong, who was also very helpful. Both however, left me with new expectations rather than unanswered questions.

Wednesday was my day to wrestle with God. Through the week, He had guided me, blessing me with His word. I knew instinctively after prayer to flip to passages in Hebrews, a book I had neglected many times. Passages I knew quite well even shed new light for me.

During the morning prayer time, I felt God speaking to me directly. I asked earnestly for the gift of His Holy Spirit but kept getting the same answer...that I was not "broken" enough for Him—that I must break myself before Him. But I didn't know how.

Many talked with me about breaking down my pride. It wasn't easy. But then Joseph said the best words of advice I had heard during the entire trip—"don't anticipate what will happen. Just pray about it and wait."

And so I did just that...prayed and waited. I asked God to strip me of all my thoughts, my expectations, and especially my pride. I wanted it to be just me and him. Just me with the blind, child-like faith he gave me - faith without any premonitions of how it should

happen or want of control over myself—before Him. I just kept praying relentlessly. The words bubbled out of me, literally gushing from the deepest parts of my mind, heart, and soul. Sometimes, I couldn't even put what I was saying into words and began to speak in tongues...in just one tone so I did not know it was His Spirit at the time.

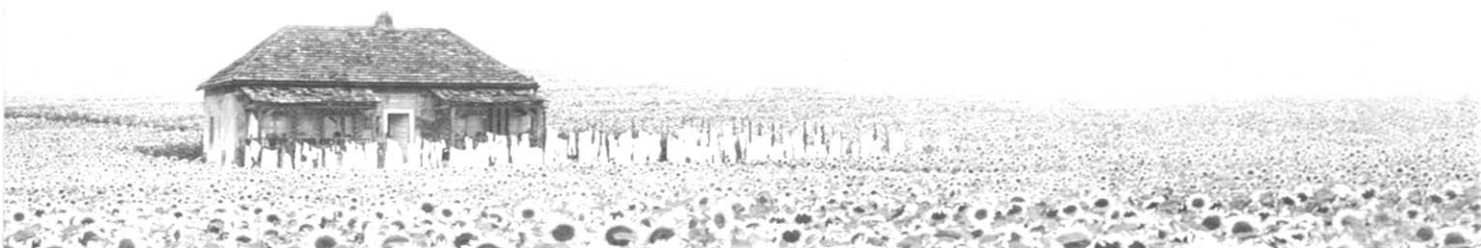
Later Alex Wong, Moses Lo, Desmond Leung and I had a discussion which greatly helped to reaffirm my faith.

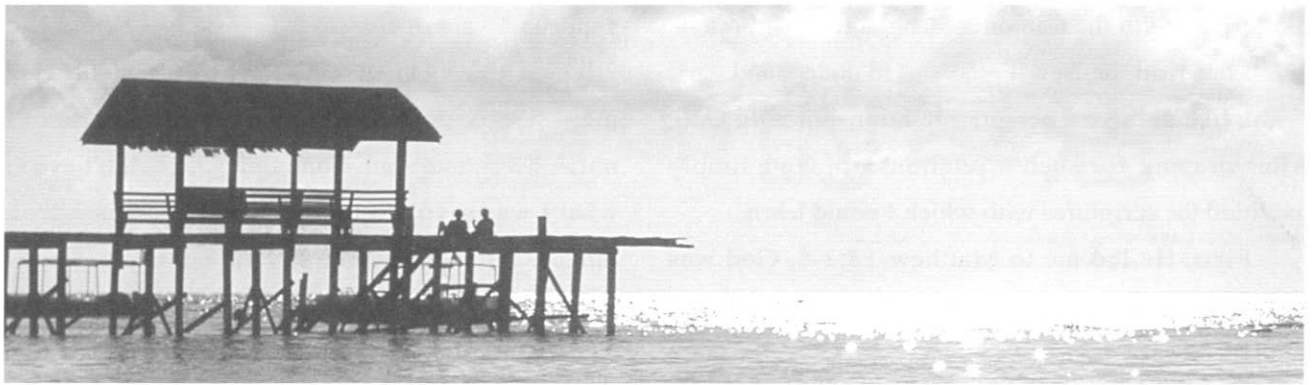
The next morning I prayed for the exact same things I prayed for the night before. Periodically I got annoyed at my inability to the point that I was getting frustrated at God. Then, out of the blue, my mom told me that the gift of tongues, as initial evidence of the baptism of the Holy Spirit, appears differently to each individual. Then I realized I was getting frustrated at God for not giving me something. He had already given me the night before. I told my mom this, and immediately she told me to pray to God for confirmation that what occurred the night before was truly His Spirit filling me. As she left once again, I did just that.

Then, the tongues began to spill out of me once again. It was an amazing feeling—as if a fountain of invisible living water was pouring out of me. I felt that amazing peace which comes with the knowledge that God was within me. I just basked in it.

The way I got the gift turned out to be nothing like how I had imagined. While so many testimonies were about how the believer broke down into tears.

The Spirit filled me on that day, August 23rd. God gave me a foundation on which I can build a personal relationship with Him. Now, I have the best gift ever—His Spirit—which lives in me. He will guide me through the rough times which will very soon come (college). I wish all of the youth I met up there would be able to experience what I have as well. Praise be to God.





## 會友訊息

(2007年4月至10月)

### 小兒奉獻

溫承浩 (父)、陸佩文 (母)、  
溫進光 (子)

2007年4月15日 (香港)

### 新婚

梁浩翹、陳葆恩

2007年4月28日 (九龍堂)

### 學成回港/回港生活

姚熙嵐、李怡、葉慧菁

### 息勞歸主

方陳殷茶、吳秀珍 (香港)

### 罪赦/聖靈施洗

鄧德幹 (香港)、

李銘基 (美國)

## 升學

廖蔚然、廖蔚林 (英國)、  
黃雋生 (加拿大)

## 備忘事項

(2007年12月至2008年8月)

### • 聖誕崇拜 (香港堂)

2007年12月25日上午十一時

### • 聖誕聚餐

2007年12月25日晚上

### • 元旦崇拜 (九龍堂)

2008年1月1日上午十時半

### • 農曆新年崇拜 (香港堂)

2008年2月7日

### • 新春培靈佈道會 (香港堂)

2008年2月9日至2月15日

### • 復活節培靈佈道會 (九龍堂)

2008年3月17日至3月22日

### • 100週年感恩崇拜 (九龍堂)

2008年3月24日

### • 暑天培靈佈道會

2008年7月14日至19日 (香港堂)

2008年7月21日至26日 (九龍堂)

2008年8月11日至16日 (溫哥華堂)

### • 靈修營

2008年7月27日至31日 (香港)

2008年8月17日至21日 (溫哥華)

若有肢體願意參與會訊工作，請與編輯或委員聯絡。此會訊所載文字及資料，如有遺漏錯誤，祈請指正；歡迎任何海內外肢體，有榮神益人之見證或訊息者投稿。

僑居海外會友可利用教會新增設的傳真設備與母會保持聯絡 (如代禱、會友訊息、錄音帶服務等)：

傳真號碼：(852) 2845-2769

(抬頭請註明：港九五旬節會收)

## 堂址及聚會時間：

香港堂——荷城道十一號 電話：(852) 2548-6949 傳真：(852) 2845-2769

主日學：上午十一時正 主日崇拜：下午二時正、晚上七時正 星期三：晚上七時正 見證聯誼會：雙數月份第二個星期二晚上七時十五分

九龍堂——窩打老道七十一號 電話：(852) 2713-5455 主日學：上午九時半 主日崇拜：上午十時半、晚上七時正 星期五：晚上七時正

見證聯誼會：單數月份第二個星期二晚上七時十五分

溫哥華堂——加拿大溫哥華西十五街1531號 電話：(604) 732-4470 主日學：上午十時正 主日崇拜：上午十一時正、晚上七時正 星期三：晚上七時正

網址——<http://www.pentecostal-mission.org>

## Church addresses and meeting times:

Hong Kong church——11, Castle Road, Mid Levels, Hong Kong Tel: (852) 2548-6949 Fax: (852) 2845-2769

Sunday school: 11:00 am Sunday services: 2:00 pm, 7:00 pm Wednesday services: 7:00 pm

Testimony and Fellowship Meeting: second Tuesday of every even month at 7:15 pm

Kowloon church——71, Waterloo Road, Homantin, Kowloon Tel: (852) 2713-5455

Sunday school: 9:30 am Sunday Services: 10:30 am, 7:00 pm Friday services: 7:00 pm

Testimony and Fellowship Meeting: second Tuesday of every odd month at 7:15 pm

Vancouver church——1531 W. 15th Ave., Vancouver, B. C. Canada V6J 2K5 Tel: (604) 732-4470

Sunday school: 10:00 am Sunday services: 11:00 am, 7:00 pm Wednesday services: 7:00 pm

Web site——<http://www.pentecostal-mission.org>